

Our Lady of Guadalupe Church

A Jesuit Parish

1770 Kearney Avenue

San Diego CA 92113

www.olgsd.org

619-233-3838

Fax 619-233-3252



AÑO DE LA FE 2012-2013

Rev. John Auther, S.J.
Pastor/Párroco
Ext.. 202

Holy Hour

Fridays 8:00-9:00PM

Hora Santa

Los Viernes de 8-9PM

Rev. William A. Ameche S.J.
(P. Guillermo),
Associate Pastor

Sacrament of the Sick

Please call the office when
necessary.

Unción de los Enfermos

Llame a la oficina cuando sea
necesario.

Rev. N. José Wilkinson, S.J.
(P. Pepe) Associate Pastor
Ext. 203

Confessions

Monday, Wednesday, Thursday,
Friday and Saturday
6:15PM-7:15PM

Confesiones

Lunes, Miércoles, Jueves, Vier-
nes y Sábado
6:15PM-7:15PM

Rev. Richard H. Brown, S.J.
Senior Priest

Mr. Marcial Lopez
Youth Ministry
NEW 619-269-7199

Friday 7:45AM

Or by appointment

Viernes 7:45AM

O llame para cita.

Miss Rosaura Soto
Faith Formation
233-3838 ext. 205
rosaura.asoto57@yahoo.com

Office Hours

Monday -Friday 8:30AM to 7PM

Saturday 8:30AM to 4:30PM

Sunday 7:00AM to 2:00PM

Horario de Oficina

Lunes a Viernes 8:30AM-7:00PM

Sábado 8:30AM - 4:30PM

Domingo 7:00AM -2:00PM

Mrs. Vivian A. Toscano
Office Manager
233-3838 ext. 204

Mrs. Bertha Olivas
Secretary
619-233-3838 Ext. 100

Our Lady's School
Principal: Mr. Noel Bishop
Pre-K thru 8th Grade
(619) 233-8888 www.olssd.org

SUNDAY MASSES

MISAS EN DOMINGO

SATURDAY/SABADO 7:30PM

6:30AM, 7:45AM. 9:15AM-(English), 10:30AM,
12:00Bilingual, 5:30PM, 7:30PM

Interested in becoming a Catholic? Are
you an adult who still needs some
sacraments? Please call Rosaura Soto for
more information.

¿ Le gustaría ser Católico?

¿ Eres adulto y te faltan sacramentos?

Favor de hablar con Rosaura Soto

(619) 233-3838, ext. 205

Daily Mass

8:00AM and 7:30PM

Misas Diarias

8:00AM y 7:30PM

www.jesuitscalifornia.org



Twenty-first Sunday in Ordinary Time
August 25, 2013

Strengthen your drooping hands and your weak knees.

Make straight paths for your feet,
that what is lame may not be
disjointed but healed.

— *Hebrews 12:12-13*

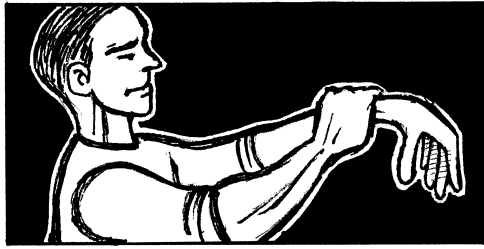
TODAY'S READINGS

First Reading — Brothers and sisters of every race and language will be brought to Jerusalem (Isaiah 66:18-21).

Psalm — Go out to all the world and tell the Good News (Psalm 117).

Second Reading — Strengthen your drooping hands and your weak knees (Hebrews 12:5-7, 11-13).

Gospel — People from east and west, north and south recline at table in the kingdom of God (Luke 13:22-30).



© J. S. Paluch Co., Inc.

Vigésimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario

25 de agosto de 2013

Robustezcan sus manos cansadas y sus rodillas vacilantes;
caminen por un camino plano,
para que el cojo ya no se tropiece,
sino más bien se alivie.

— *Hebreos 12:12-13*

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Hermanos y hermanas de todas las razas e idiomas acudirán a Jerusalén (Isaías 66:18-21).

Salmo — Vayan por todo el mundo y prediquen el Evangelio (Salmo 117 [116]).

Segunda lectura — Sé fuerte y soporta las pruebas como la “disciplina” de un Dios amoroso (Hebreos 12:5-7, 11-13).

Evangelio — Gente del este y el oeste, del norte y del sur se sentarán a la mesa del Reino de Dios (Lucas 13:22-30).

Mis queridos amigos:

Hace casi un mes, escribí una carta a la parroquia sobre el *Suscipe* de San Ignacio de Loyola. En el espíritu de esa oración, quiero invitarles a seguir pensando en las bendiciones que han recibido de la mano de Dios. Nuestra tentación es pensar mucho en lo que hacemos falta, pero cuando empezamos a enumerar las bendiciones que hemos recibido de la mano de Dios, descubrimos que, en vez de ser personas de necesidad, mas bien somos los ricos de la tierra.

Hermanos, ¿no es éste el camino de la felicidad: ver nuestras vidas como una serie de bendiciones que hemos recibido *personalmente* de Dios? Un Dios lleno de generosidad comparte tanto con nosotros: su Hijo, la Madre de su Hijo, felicidad eternal, ila vida misma!

Espero que ocurra a ustedes lo que a mi me ocurre en esta contemplación de bendiciones: quiero ser generoso en cómo gasto el tiempo con Dios y con su pueblo. He aquí en este boletín muchas maneras de ser generosos con su tiempo. Espero que se incorporen a una u otra actividad que ofrecemos—

P. Juan

My dear friends,

Several weeks ago, I wrote a newsletter on the *Suscipe* of St. Ignatius Loyola. In the spirit of that prayer, I want to invite you all to continue to think of all the blessings that you have received from the hand of God. Our temptation is to always think of what we do not have. But when we begin to count the many blessings that we have received from God's hand, we find that, rather than being people in need, we are among the wealthy of the earth.

Sisters and brothers, isn't this the way to happiness: to see our lives as a long series of blessings that we have received personally from God. This God, so filled with generosity, shares so much with us: His Son, the Mother of His Son, eternal happiness, life itself!

I hope that what happens to you is the same as what happens to me when I engage in this contemplation of blessings: I want to be generous with the use of my time for God and for His people. You'll find in this bulletin many ways to be generous and I hope you'll find one or another way that you can incorporate in your own life!

Fr. John

Inscripciones para Jóvenes en el Ministerio de los Jóvenes y Preparación
para la Confirmación — 4-7 PM el martes, 27 de agosto

Reunión Importante Para los que Viven en las Areas de Logan Heights, Sherman and Encanto

La Ciudad de San Diego está desarrollando un plan para estas áreas de la ciudad que va hacer el plan corriente después de 27 años con el antiguo. Manzanas enteras recibirán designaciones de residencial, multi-familia, commercial y mucho mas. Estas designaciones tendrán un impacto en el valor de tu propiedad y el uso de los terrenos de tus vecinos. Favor de renunirse con nonsotros el **Miércoles, 4 de septiembre desde la 5 hasta las 6 en el Salón Parroquial**. Van a venir personas del departamento de planificación de la ciudad. La ciudad espera terminar parte del plan pronto.

RETOUVAILLE PARA SANAR Y RENOVAR MATRIMONIOS ¿Existe divorcio, separación, problemas de comunicación o desilusión en su matrimonio? Empezaremos un nuevo programa en Español el 27-29 Septiembre, 2013. Por favor llame al 619-423-0182 para más información.

BOLETOS DE LA RIFA: Pide sus boletos de la rifa para vender o para comprar si no los ha llegado a través del correo. Pronto estarán los días de la Kermes y ésta es una manera importante que todos podemos participar. Hay boletos en la oficina.

CONOCIENDO LA BIBLIA los **JUEVES 7:15-9pm en Salón Tepeyac**
El Grupo C.E.R.S. los invita a estudiar temas bíblicos los jueves de 7:15-9pm en Salón Tepeyac. Se ofrece cuidado de niños. Para mas información llame a Javier Mozo, 619) 962-7445.



El Grupo de Matrimonios se reúne y patrocina una noche de oración carismática todos los lunes a las 7 PM. ¡Todos invitados.

SOCIEDAD DEL ALTAR LOS JUEVES A LAS 5PM. Se reúnen enfrente de la iglesia. Para mas información favor de comunicarse con Sra. Graciela Gonzalez—619-804-3280 o Sra. Bertha Olivas, 619-233-3838.

Estamos buscando personas para ayudar en nuestros nuevos ministerios: Mesa de la Bienvenida, La Lupita Agencia de Viajes: Comité para Responder al Llamado del Papa Francisco, Grupo de Clavo y Madera: Geeks Apostólicos! Si te interesa, habla con el Padre Juan o márcale a 619-233-3838 x 2

<p>INTENCIONES 26-31 de agosto</p> <p>Lunes 26 8:00 † Raúl Hueso de parte de su familia. 7:30 † José Luis Sánchez Jiménez de parte de José Sánchez .</p> <p>Martes 27 8:00 Bienhechores de la Provincia de California. 7:30 Holy Hour/ Hora Santa</p> <p>Miércoles 28 8:00 † Miguel Casildo de parte de José Sánchez . 7:30 † Zenaida Flores que descansa en paz con cariño de parte de todos sus hijos .</p> <p>Jueves 29 8:00 † María Mirón de parte de parte de José Sánchez.</p>	<p>7:30 Misa de Arrogación a la Divina Providencia por la Familia Solano Nuanez.</p> <p>Viernes 30 8:00 Para la protección de Cynthia Cedillo. 7:30 María y Francisco Lucero que Dios los bendiga.</p> <p>Sábado 31 8:00 † María Sabina Ortiz Sánchez de parte de Eusebio Díaz.</p> <p>12:00 Boda Daniel Hernández y Marcela Carrillo 1:30 XV Fernanda Mendoza 3:00 XV Abril S. Alatorre 4:30 XV Vanessa Miranda Pérez</p>	<p><i>31 y 01 de septiembre</i></p> <p>Sábado 31 7:30 PM P. Guillermo</p> <p>Domingo 01 6:30AM P. Juan 7:45AM P. Brown 9:15AM Fr. Guillermo 10:30AM P. Pepe 12:00PM P. Juan 5:30PM P. Brown 7:30PM P. Juan</p>
---	--	--

Our Lady of Guadalupe Youth Ministry August Events
 Marcial Lopez, Youth Ministry 619-269-7199

25 9am—12 noon <i>High School Youth Ministry Registration</i>	26	27 4pm—7pm <i>High School Youth Ministry Registration</i>	28 6pm to 8 pm ViTal Leader's Training	29 	30	31 9-4pm 
---	----	--	--	--	----	---

Book Club on Chris Haw's *From Willow Creek to Sacred Heart* on Wednesday, September 11 at 7 PM. Get the book and start reading! You're in for an adventure!

New Proofs for the Existence of God : How is Science showing us the likelihood of God's Existence? If you need any evidence that a sort of militant atheism has mixed with a growing disdain for religious things in our society just look at the increasing numbers of young people who say they do not believe in God or have little to do with religion. What would you say to a young person who says that science pretty much shows that our faith makes no sense. Come on Monday nights and be reinforced in your belief and in the knowledge that there is powerful scientific evidence to establish that God has created all of this and that our faith is not based on fairy tales. No parent should be without this knowledge. This Monday at 7 PM. 4 Sessions on Mondays (but not Labor Day). Casa Loyola. Bring your mind!!!!

Getting It Right from the Beginning: A Bible Study on the Book of Genesis: The book of Genesis is the first book of the Bible and, boy, can it still talk to us. Come and hear it shout clearly lots of lessons on sin, love, murder and faith! A 5-week study this Thursday at 7:15 PM and this Friday at 10 AM. This will be interactive. Thursdays will be in Casa Loyola and Fridays in Salón Tepeyac.

BEGINNING EXPERIENCE WEEKEND: For Widowed, divorced and separated persons ready to move beyond their grief November 8-10, 2013, Price of Peace Abbey, Oceanside . . . A trained team of peers leads participants through a healing and growth experience. If you are willing to put your feelings of anger and despair behind you and desire a new beginning this weekend may be for you. For further information call Maureen at (619) 447-0622 or Cathy at (619) 222-9093

ALTAR SOCIETY Thursdays 5:00PM Make new friends and dust. Meet in front of the church every Thursday at 5:30pm. For more information please call Sra. Graciela Gonzalez—619-804-3280 or Mrs. Bertha Olivas,

If any of the following interest you, talk to Fr. John after Mass or at 619-233-3838 X2 We are looking for your wonderful help!

Welcome Table, Lupita Touring Company, Responding to Pope Francis Committee, Nail and Board Group. Apostolic Techies!

Highlight on the Techies— The new screen and projector are connected to a computer and we could sure use help running the system, formatting slides, making announcement slides and small videos of things going on in the parish, and lots of other things. Please consider helping us, techies!

To report suspected sexual misconduct or child abuse within our institutions and ministries please contact the Child and Youth Protection office, Victims Assistance Coordinator, Monsignor Steven Callahan at 858-490-8310

School Corner

School starts tomorrow at Our Lady’s School. The teachers have prepared their classrooms and there are various themes. As you peek into the rooms see if you can find the Beach, the Jungle, the Cupcake room and maybe even a Hollywood room.

We can’t wait to have our students back. We’ll now be having Mass every Tuesday in English with the children at the South Campus and we hope to get good use of our projector and screen.

We welcomed the new families this last Wednesday and are excited to share the Good News with our new parents and students. May Our Lady intercede for all of us involved in Her school!



Our second grade teacher ready for her students in the Jungle!

La maestro de segundo grado lista para sus alumnos en la Selva

Rinconcito de la Escuela

Las clases empiezan mañana en la Escuela de Nuestra Señora. Los maestros han preparado sus salas y hay temas diferentes: a ver si pueden encontrar la Playa, el Bosque, el Pastelito y y tal vez “Hollywood.”

Tenemos muchas ganas de recibir los alumnos otra vez. Tendremos una misa en el ingles todos los martes con los niños del South Campus y erpserramos usar el proyector y la pantalla recientemente instaladas.

Una gran bienvenida tuvimos por las familias nuevas y queremos compartir la Buena Nueva con ellas. ¡Que la Virgen interceda por todos nosotros trabajando en Su escuela!

Important Meeting for those living in Logan Heights, Sherman and Encanto Areas

The City of San Diego is developing a plan for these areas which will update the current plan which is over twenty-five years old. Areas will be designated residential, commercial only, multi-family residential. Those designations may have an impact on your property values and use of the land around where you live. Please join us on **Wednesday, September 4 from 5-6 PM in our parish hall** to learn what’s in the plan so far. People from the planning department will be here. The City hopes to finalize the drafts very soon so your input may be critical now.

Raffle Tickets! Raffle Tickets! Raffle Tickets! Please pick up your raffle tickets for our parish Kermes. If you did not have them delivered to you by mail. This is a wonderful way to help the parish especially in the next few weeks as we prepare for our wonderful Kermes the 5th and 6th of October. Buy them for yourself or sell them to friends and family members. The tickets are in the parish office.

REGISTRATION FOR YOUTH MINISTRY AND CONFIRMATION PREPARATION TUESDAY, AUGUST 27 FROM 4 TO 7 PM

	<p>SAINT PIO FEAST DAY CELEBRATION</p> <p>Bishop Cirilo Flores will be the preside and homilist at the Mass in honor of St. Pio’s Feast Day on Sunday , Sept. 22, 2013. at Santa Sophia parish.</p>	<p>Documentary video on Padre Pio—2:00PM</p> <p>Holy Hour with Fr. Louis Solcia—3:45-4:45pm Information (619) 697-5958</p>
--	--	--

charisministries.org A Jesuit ministry to those in their 20s and 30s.

<p>Parish Mission Statement: To bring people to Jesus Christ by forming a loving community, educating in the Faith,</p>	<p>...serving others with joy, and celebrating together our life in the Lord, through the dynamism of Ignatian Spirituality and under the protection of Our Lady of Guadalupe.</p>
--	--